

The musical score is written for a piece titled 'Kalfa oğlu acem çenber'. It consists of several staves. The first staff is labeled 'H1' and features a treble clef and a bass clef with a '12/8' time signature. The second staff is labeled 'Ma' and has a treble clef. The third staff is labeled 'Mb' and has a treble clef. The fourth staff is labeled 'Mc' and has a treble clef. The music is written in a style typical of Ottoman Turkish music, with various note values and rests. The score ends with a double bar line.

2) 'Ali Ufkî 82v-83r/166-7. $1 = \text{♩}$. The composer's name is given as Kalfazâde.

H1 1: 1 AA, 9 gß, 2: 9 ee, 3: 6 ed.

Ma 2: 1 aa, 9 fß, 3: 6 ee, 9-10 ed cd, 11-12 d.

Mb: 6 ee. There is no repeat sign after Mb, which forms a single unit with Mc.

Mc 3: 8 fßa, 4: 2 dd. Ma, b, and c belong to H1, the *mîlâzime* beginning therefore with Md.

The musical score continues with three more staves. The fifth staff is labeled 'Md' and has a treble clef. The sixth staff is labeled 'Me' and has a treble clef. The seventh staff is labeled 'Mf' and has a treble clef. The music is written in a style typical of Ottoman Turkish music, with various note values and rests. The score ends with a double bar line.



2) M d 1: 9 *c*, 10 *dc*, 2: 3-4 *BdA Bdc*, 8 *c*, 9 *cc*, 3: 5 *e*, 6 *ee*. 1-3 are to be repeated. -4-5.

M e 1: 1 *A*, 2 *AA*, 4 *A*, 9 *g/f*. 2: 9 *g/f*.

M f: 8 *f/g*, 9-10 *a g/f*, 11-12 *g/f e*.

M g 2: 2 *dl*, 6 *dc*.

H2 a 1: 2 *f/g*, 9, 10 *g/f*, 3: 2 *b*, 8 *a*, 4: 7 *g*, 5: 2 *f/g*, 9-10 *a g*.



2) H2 b 1: 8 *b*, 9 *d' d'*, 2: 8 *a*, 9 *c' c'*.

H2 c 1: 2-3 *b*, 9-10 *c' b*, 2: 6+*ag*, 11+*e*, 12 *d*, 3: 2 *dl*, 6 *dc*.

H3: the modulation is not indicated.

H3 b is written as 1 cycle to be repeated, 9-10 *B(♯)c B(♯)A*, 11-12 *prima volta: B(♯), seconda volta: G*.



2) H3 c 1: -5, 6 c, 2: 7+gA, 3: 5-6 d c ($\sqrt{\quad}$), 8 c. 1-3 are to be repeated. 4: 4,6 cB(t), 8 c. -5. 6: 2-3 B(t) c, -8, 7: 7-8 c B(t), -10-11, 8: 6-7 B(?) A, 11-12 c B. 8 is followed by:



and a repeat sign, applying therefore to 4, 6-8+following material. 9: 9-10 a g. 9 is to be repeated. -10-11.